

ITINERARIO DI RISALITA - SCI ALPINISMO

UPSTREAM ITINERARY • ITINÉRAIRE DE REMONTÉE

COLLE BETTA

Partenza/Start/Départ 2180 m s.l.m. • Arrivo/Finish/Arrivée 2730 m s.l.m.
D+ 550 m • Lunghezza/Distance 3,1 km

**PER LA TUA SICUREZZA
FOR YOUR SAFETY
POUR VOTRE SECURITÉ**

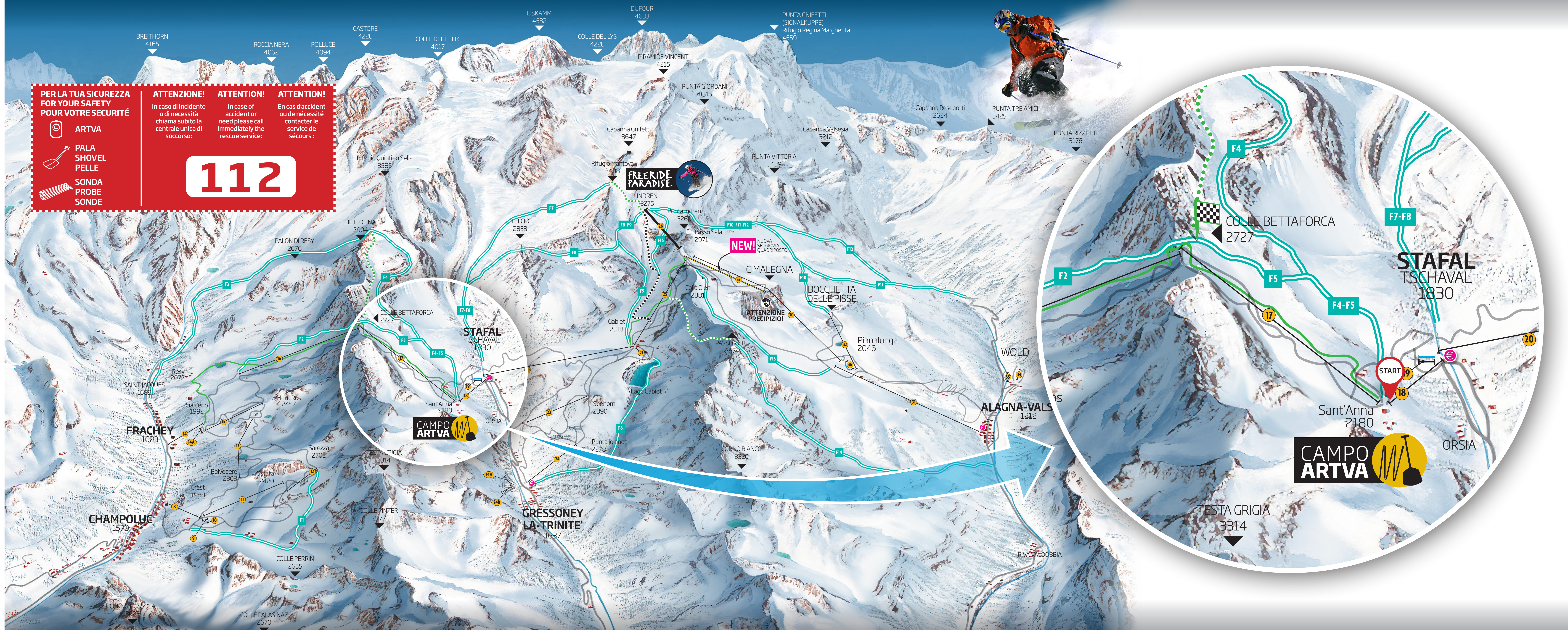
ARTVA
PALA SHOVEL PELLE
SONDA PROBE SONDE

ATTENZIONE!
In caso di incidente o di necessità chiama subito la centrale unica di soccorso:

ATTENTION!
In case of accident or need please call immediately the rescue service:

ATTENTION!
En cas d'accident ou de nécessité contacter le service de secours:

112



ITINERARIO DI RISALITA

- L'itinerario si snoda entro l'area sciabile attrezzata (art. 1 comma 1, L. 363/2003) ovvero entro l'area a specifica destinazione (art. 1 comma 2, L. 363/2003) lungo una strada di servizio che parte da Sant'Anna (nei pressi della stazione a monte della funivia Stafal-Sant'Anna e del Ristorante Jutz) e arriva in località Colle Bettaforca (nei pressi della stazione a monte della seggiovia Sant'Anna-Colle Betta e del Ristorante 2727 Colle Betta).
 - L'itinerario si intende aperto contestualmente all'apertura dell'impianto di risalita Sant'Anna-Colle Betta e quando il fondo risulta fresco.
 - Lungo l'itinerario sono presenti attraversamenti delle piste B1 Pistone Betta, B2 Betta 1, B4 S'Anna e B6 delle Marmotte, che è onere dell'utente affrontare in condizioni di sicurezza, dando la precedenza agli sciatori che proseguono da monte.
 - L'inizio dell'itinerario è individuato da un arco e lungo il tracciato sono presenti paline di colore verde.
 - In nessun caso è autorizzata la risalita della pista da sci; nella parte iniziale dell'itinerario è stata predisposta una zona segnalata lungo il bordo della pista, che dovrà obbligatoriamente essere percorsa sino al varco per l'attraversamento.
 - La discesa degli sciatori può avvenire lungo le piste di discesa del comprensorio Monterosa-ski; la discesa di pedoni deve avvenire lungo l'itinerario; è vietato scendere con gli sci dall'itinerario.
 - L'itinerario non rientra nel novero delle aree sciabili di cui alla L. 24.12.2003 n.363.
- Si ricorda che:**
- Occorre dotarsi dell'apposito biglietto in vendita presso le casse Monterosa-ski.
 - Per il soccorso ed il trasporto in caso di incidente, occorrerà fare riferimento ai servizi di pubblica utilità (soccorso piste pisteurs secouristes 0125.303111 o 112).
 - Ai sensi dell'art. 7 della L.R. 15.11.2004, n. 27, il gestore degli impianti di risalita e delle piste di sci non è responsabile degli incidenti che possono verificarsi lungo i percorsi fuori pista, anche se serviti dagli impianti medesimi.
 - Coloro che praticano lo sci-alpinismo devono munirsi di appositi sistemi elettronici per garantire un idoneo intervento di soccorso.
- ATTENZIONI!**
- È obbligatorio attraversare la pista in discesa.
 - Dare la precedenza agli sciatori

UPSTREAM ITINERARY

- The itinerary stretches on the designated ski area (art.1 Comma 1, L.363/2003), in the designated destination area (art.1 Comma 2, L. 363/2003), along a service route starting from Sant'Anna (near the arrival station of the cableways Stafal-Sant'Anna and the Restaurant Jutz) and arriving at Colle Bettaforca (near the arrival station of the chairlift Sant'Anna-Colle Betta and the Restaurant 2727 Colle Betta).
 - The itinerary is planned to be open together with the chairlift Sant'Anna-Colle Betta and when the bottom is milled.
 - Along the trail are present slope crossing of the ski slopes B1 Pistone Betta, B2 Betta 1, B4 S'Anna and B6 delle Marmotte; the user must be careful and must remember that skiers coming from the top have the priority.
 - The itinerary will have an arch in order to identify the starting point and it will have green poles along the way.
 - It is strictly forbidden to ascend along the ski slope; in the itinerary starting zone we have signposted an area along the slope, which will have to be passed through until the designed crossing area.
 - Skiers can descend along the Monterosa Ski slopes; the descent on foot should be done along the ski alp itinerary; it is forbidden to ski down the ski alp itinerary.
 - With reference to the Law 24.12.2003 n.363, the itinerary is not included in the skiing area.
- We remind you that:**
- It is necessary to buy the Ski Mountaineering skipass at the Monterosa Ski ticket offices
 - Rescue service and transportation in event of accident are ruled by the public utility services (pisteurs secouristes for the rescue on slopes +39 0125.303111 or 112).
 - According to the art. 7 of the L.R. 15.11.2004, n. 27, the Company that manages the lift system and the ski slopes is not responsible for any accident that may happen in off-piste routes, even though they are served by the lifts.
 - Skiers who practice ski mountaineering activity must be equipped with electronic rescue devices in order to allow a suitable rescue service.
- ATTENTION!**
- It is compulsory to cross the ski slope in descent.
 - Skiers have the priority.

ITINÉRAIRE DE REMONTÉE

- L'itinéraire se déroule, dans l'aire skiable équipée (art. 1 comma 1, L.363/2003), entre l'aire de destination spécifique (art.1 comma 2 L.363/2003) au long d'une route de services que depuis le lieu-dit Sant'Anna (près de la station d'arrivée de la téléphérique Stafal-Sant'Anna et du Restaurant Jutz) arrive au Colle Bettaforca (près de la station d'arrivée de la télésiège Sant'Anna-Colle Betta et du Restaurant 2727 Colle Betta).
 - L'itinéraire est à considérer ouvert quand est ouverte la télésiège Sant'Anna-Colle Betta et quand le fond est préparé.
 - Au long de l'itinéraire sont présentes des traversées des pistes B1 Pistone Betta, B2 Betta 1, B4 S'Anna et B6 delle Marmotte; l'utilisateur doit en tenir compte et affronter en condition de sécurité en donnant la priorité aux skieurs.
 - Le début de l'itinéraire est signalé avec un arc et tout au long du parcours sont présentes des drapeaux verts.
 - Il est interdit de remonter sur les pistes de ski; dans la partie initiale de l'itinéraire et prédisposée une indication au bord de la piste, qui doit obligatoirement être parcourue jusqu'au passage pour la traverser.
 - La descente pour les skieurs doit être faite sur les pistes du domaine Monterosa Ski; la descente pour les piétons peut être faite au long du parcours de ski de randonnée; il est interdit de descendre avec les skis au long des itinéraires de remontée.
 - L'itinéraire n'est pas inclus dans les aires skiables à la loi L. 24.12.2003 n.363.
- L'on rappelle que:**
- Il est nécessaire acheter le forfait ski de randonnée aux guichets Monterosa Ski.
 - En cas d'accident, pour le secours et le transport il est nécessaire de faire référence aux services d'utilité publique (secours en piste pisteurs secouristes +39 0125303111 ou 112).
 - Aux sens de l'art. 7 della L.R. 15.11.2004, n. 27, le géant des remontées et des pistes de ski n'est pas responsable pour les accidents qui peuvent se vérifier sur les parcours hors-piste, même s'il sont servis par les remontées.
 - Ceux qui pratiquent le ski de randonnée doivent se munir d'appareils électroniques pour garantir une intervention de secours appropriée.
- ATTENTION!**
- Il est obligatoire de traverser la piste en descente
 - Les skieurs ont la priorité

